

Толкование на Евангелие блаженного Феофилакта Болгарского

Смотри: бес одержим двумя страстями злобы: дерзостью и страхом. Ибо слова: «что Тебе до меня» свойственны дерзкому и бесстыдному рабу, а «умоляю Тебя» – боязливому. Живет он в «гробах», с намерением вложить людям лукавую мысль, что души умерших становятся бесами.

Бесы просят о том, чтоб им не повелено было «идти в бездну», но позволено еще пожить на земле. Господь позволяет им быть на земле, чтобы они, нападая на людей, делали их более славными. Ибо если бы не было противоборствующих, не было бы и подвигов, а если бы не было подвигов, не было бы и венцов.

Знай и более переносный смысл. Кто имеет в себе бесов, то есть бесовские дела, тот не надевает на себя одежды, то есть не имеет одежды крещения и не живет в дому, то есть в церкви, ибо недостойн входить в церковь, но живет «в гробах», то есть в местах мертвых дел, например, в домах непотребных, в мытницах (таможнях). Ибо такие дома суть вместилища злобы.

Бегство пастухов было для гадаринцев поводом к спасению; но они не уразумели. Им должно было удивиться силе Спасителя и уверовать в Него, а они, сказано, просили, то есть умоляли Иисуса отойти от них. Ибо они боялись, чтобы еще не потерпеть какого-нибудь другого убытка, подобно тому, как они лишились свиней. Но получивший исцеление представляет непререкаемое доказательство исцеления. Он стал настолько здоров умом, что познал Иисуса и просил Его, чтобы быть с Ним. Вероятно, он боялся, чтобы, по удалении от Иисуса, ему снова не попасть во власть бесов. Но Господь, показывая ему, что он и не будучи с Иисусом, но покрываемый Его благодатью, может быть выше бесовских сетей, говорит ему: «возвратись в дом твой и расскажи, что сотворил тебе Бог». Не сказал: «что Я сотворил тебе», чтобы нам подать образец смиренномудрия и чтобы мы всякое счастливо совершенное дело относили к Богу. Но исцеленный был настолько благоразумен, что рассказывал о том, что сделал ему «Иисус». Хотя Господь заповедал ему рассказывать о том, что сотворил ему «Бог», а он рассказывает, что сделал ему «Иисус». Итак, и нам, когда сделаем кому-нибудь добро, не должно желать проповедания об оном; а тот, кому сделано добро, должен возвещать о нем, хотя бы мы и не желали сего.

https://azbyka.ru/otechnik/Feofilakt_Bolgarskij/tolkovanie-na-evangelie-ot-luki/8

ВОСКРЕСНЫЙ ЛИСТОК | BULLETIN PAROISSIAL

Воскресенье 11 ноября 2018

Dimanche 11 novembre 2018

Неделя 24-я по Пятидесятнице. Глас 7
24^{ème} dimanche après la Pentecôte. Ton 7

Чтение из Священного Писания на Литургии

Послание к Ефессянам святого апостола Павла (Еф., II, 14-22)

Ибо Он есть мир наш, соделавший из обоих одно и разрушивший стоявшую посреди преграду, упразднив вражду Плотию Своею, а закон заповедей учением, дабы из двух создать в Себе Самом одного нового человека, устроая мир, и в одном теле примирить обоих с Богом посредством креста, убив вражду на нем. И, придя, благовествовал мир вам, дальним и близким, потому что через Него и те и другие имеем доступ к Отцу, в одном Духе. Итак, вы уже не чужие и не пришельцы, но сограждане святым и свои Богу, быв утверждены на основании Апостолов и пророков, имея Самого Иисуса Христа краеугольным камнем, на котором все здание, слагаясь стройно, возрастает в святой храм в Господе, на котором и вы устрояетесь в жилище Божие Духом.

От Луки святое благовествование (Лк., VIII, 26-39)

И приплыли в страну Гадаринскую, лежащую против Галилеи. Когда же вышел Он на берег, встретил Его один человек из города, одержимый бесами с давнего времени, и в одежду не одевавшийся, и живший не в доме, а в гробах. Он, увидев Иисуса, вскричал, пал пред Ним и громким голосом сказал: что Тебе до меня, Иисус, Сын Бога Всевышнего? умоляю Тебя, не мучь меня. Ибо Иисус повелел нечистому духу выйти из сего человека, потому что он долгое время мучил его, так что его связывали цепями и узами, сберегая его; но он разрывал узы и был гоним бесом в пустыни. Иисус спросил его: как тебе имя? Он сказал: легион, - потому что много бесов вошло в него. И они просили Иисуса, чтобы не повелел им идти в бездну. Тут же на горе паслось большое стадо свиней; и бесы просили Его, чтобы позволил им войти в них. Он позволил им. Бесы, выйдя из человека, вошли в свиней, и бросилось стадо с крутизны в озеро и потонуло. Пастухи, видя происшедшее, побежали и рассказали в городе и в селениях. И вышли видеть происшедшее; и, придя к Иисусу, нашли человека, из которого вышли бесы, сидящего у ног Иисуса, одетого и в здравом уме; и ужаснулись. Видевшие же рассказали им, как исцелился беснованный. И просил Его весь народ Гадаринской окрестности удалиться от них, потому что они объята были великим страхом. Он вошел в лодку и возвратился. Человек же, из которого вышли бесы, просил Его, чтобы быть с Ним. Но Иисус отпустил его, сказав: 39возвратись в дом твой и расскажи, что сотворил тебе Бог. Он пошел и проповедовал по всему городу, что сотворил ему Иисус.

Textes pour la Liturgie du dimanche

Lecture de l'épître du saint apôtre Paul aux Ephésiens (Ep II,14-22)

Car il est notre paix, lui qui des deux n'en a fait qu'un, et qui a renversé le mur de séparation, l'inimitié, ayant anéanti par sa chair la loi des ordonnances dans ses prescriptions, afin de créer en lui-même avec les deux un seul homme nouveau, en établissant la paix, et de les réconcilier, l'un et l'autre en un seul corps, avec Dieu par la croix, en détruisant par elle l'inimitié. Il est venu annoncer la paix à vous qui étiez loin, et la paix à ceux qui étaient près ; car par lui nous avons les uns et les autres accés auprès du Père, dans un même Esprit. Ainsi donc, vous n'êtes plus des étrangers, ni des gens du dehors ; mais vous êtes concitoyens des saints, gens de la maison de Dieu. Vous avez été édifiés sur le fondement des apôtres et des prophètes, Jésus Christ lui-même étant la pierre angulaire. En lui tout l'édifice, bien coordonné, s'élève pour être un temple saint dans le Seigneur. En lui vous êtes aussi édifiés pour être une habitation de Dieu en Esprit.

Lecture de l'Évangile selon Saint Luc (Lc VIII, 26-39)

En ce temps-là, Jésus et les disciples abordèrent dans le pays des Geraséniens, qui est en face de la Galilée. Lorsque Jésus fut descendu à terre, il vint au-devant de lui un homme de la ville, qui était possédé de plusieurs démons. Depuis longtemps il ne portait point de vêtement, et avait sa demeure non dans une maison, mais dans les sépulcres. Ayant vu Jésus, il poussa un cri, se jeta à ses pieds, et dit d'une voix forte : « Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu Très Haut ? Je t'en supplie, ne me tourmente pas. » Car Jésus commandait à l'esprit impur de sortir de cet homme, dont il s'était emparé depuis longtemps ; on le gardait lié de chaînes et les fers aux pieds, mais il rompait les liens, et il était entraîné par le démon dans les déserts. Jésus lui demanda : « Quel est ton nom ? » « Légion », répondit-il. Car plusieurs démons étaient entrés en lui. Et ils priaient instamment Jésus de ne pas leur ordonner d'aller dans l'abîme. Il y avait là, dans la montagne, un grand troupeau de pourceaux qui paissaient. Et les démons supplièrent Jésus de leur permettre d'entrer dans ces pourceaux. Il le leur permit. Les démons sortirent de cet homme, entrèrent dans les pourceaux, et le troupeau se précipita des pentes escarpées dans le lac, et se noya. Ceux qui les faisaient paître, voyant ce qui était arrivé, s'enfuirent, et répandirent la nouvelle dans la ville et dans les campagnes. Les gens allèrent voir ce qui était arrivé. Ils vinrent auprès de Jésus, et ils trouvèrent l'homme de qui étaient sortis les démons, assis à ses pieds, vêtu, et dans son bon sens ; et ils furent saisis de frayeur. Ceux qui avaient vu ce qui s'était passé leur racontèrent comment le démoniaque avait été guéri. Tous les habitants du pays des Geraséniens prièrent Jésus de s'éloigner d'eux, car ils étaient saisis d'une grande crainte. Jésus monta dans la barque, et s'en retourna. L'homme de qui étaient sortis les démons lui demandait la permission de rester avec lui. Mais Jésus le renvoya, en disant : « Retourne dans ta maison, et raconte tout ce que Dieu t'a fait. » Il s'en alla, et publia par toute la ville tout ce que Jésus avait fait pour lui.

300 Paroles de sagesse des saints ascètes de l'Eglise orthodoxe

Les erreurs spirituelles

230. « Le pire de tous les péchés c'est de ne pas reconnaître que tu es pécheur. » (S. Césaire d'Arles, commentaire sur I Jean 1:8).

231-232. « Garde-toi de la mère des vices, la complaisance à soi-même, l'égoïsme, qui est l'affection déraisonnable que nous portons au corps. Car c'est évidemment d'elle que naissent... la gourmandise, la cupidité et la vaine gloire, qui ont apparemment leur origine dans les exigences du corps. C'est d'elles qui vient toute la suite des vices. Il faut donc nécessairement se garder de la complaisance à soi-même, et la combattre par beaucoup de vigilance... Celui qui a rejeté l'égoïsme avec l'aide de Dieu se dégage aisément des autres passions comme la colère, la tristesse, le ressentiment, etc. Mais celui qui est pris par la première passion est meurtri par la seconde, même s'il ne le veut pas. » (S. Maxime le Confesseur. Centuries sur l'amour, 2.59, 2.8).

233. « Celui qui ne connaît pas les jugements de Dieu suit en esprit une voie bordée de précipices, et le moindre vent n'a aucune peine à le renverser. Loué, il s'enorgueillit. Blâmé, il se lamente. Choyé, il est impudent. Affligé, il se plaint. S'il comprend, il se vante. S'il ne comprend pas, il fait semblant. Riche, il se glorifie. Pauvre, il dissimule. S'il est rassasié, il est arrogant. S'il jeûne, il en fait vanité. Il querelle ceux qui le blâment. Et il tient pour sots ceux qui lui pardonnent. » (S. Marc l'Ascète. Discours, 2.193).

234. « Souviens-toi de deux pensées, et crains-les. L'une te dit: « Tu es un Saint », l'autre: « Tu ne seras pas sauvé ». Ces deux pensées viennent de l'Ennemi, et il n'y a point de vérité en elles. Mais, toi, pense : « Je suis un grand pécheur, mais le Seigneur est miséricordieux, Il aime les hommes et me pardonnera mes péchés. » (S. Silouane du Mont Athos. Écrits, XVII.1).

235. « La foi sincère c'est la renonciation à ta propre intelligence. Il faut mettre l'intelligence à nu et comme une ardoise propre la présenter à la foi. La foi 40 sera imprimée dans l'intelligence telle qu'elle est, sans aucun mélange et influence de locutions et idées. Quand les idées restent dans l'intelligence et ensuite on introduit en elle la foi, le résultat c'est un mélange de diverses idées : la conscience sera confuse quand elle rencontre la contradiction entre les actions de la foi et les spéculations de l'intelligence. Tels sont tous ceux qui entre avec leurs spéculations dans le monde de la foi... Ils sont confus dans la foi et rien de positive sort d'eux, seulement le mal.» (Théophane le Reclus. Réflexions pour chaque jour de l'année).

236. « Nous sommes nombreux à dire, mais peu à faire. Nul pourtant ne devait altérer la parole de Dieu par sa propre négligence. Mais il nous fallait confesser notre faiblesse et ne pas cacher la vérité de Dieu, afin de n'être pas accusés, outre d'avoir transgressé les commandements, d'avoir mal interprété la parole de Dieu. » (S. Maxime le Confesseur. Centuries sur l'amour, 4.85).